

原教人物群像

王嵩山教授

數位化建構美學與知識

王嵩山教授 デジタル化による美学と知識の構築

Professor WANG Sung-shan, Establishing Aesthetics and Knowledge Digitally

簡圭彪 本刊採訪記者
圖片提供 簡圭彪

人類學領域出身的王嵩山教授，已在國立自然科學博物館（以下簡稱「科博館」）服務多年，目前擔任科博館人類學組民族學門的負責人，同時也是台北藝術大學博物館研究所的現任所長。很多人好奇，王教授是怎麼由人類學走進博物館的世界，又是怎麼開始摸索原住民民族誌數位化的這條路。

求學時代

相當熱愛歷史與哲學的王嵩山教授，大學時代考上台大人類學系，在大三上學期參加由宋文薰老師、連照美老師帶領的卑南遺址考古團隊搶救岌岌可危的文物，在考古現場

挖掘了兩個多月的古物之後，

王教授卻開始有了困擾：

考古是相當科學性的工作，

雖然挖掘出來的物件

是前人所創造的、

是人類的產物，但文物本身在脫離當時的文化之後已不能傳達完整的意涵，導致後人在研究它的過程中很難真實釐清出其背後的價值與意義，其代表意義多半是考古學家推敲後所賦予的，王教授認為自己應當先對整體人類的文化背景有更多的了解與掌握，才有足夠的條件來解釋甚至詮釋考古文物，於是他轉而鑽研文化人類學，並開始調查台灣的民間信仰與工藝。在大四的時候，他組隊帶領系上學弟妹考察全台灣的布袋戲、歌仔戲、木雕及石雕，然而在調查小有成果之時，師長黃應貴卻問他：漢人文化浩瀚五千年，怎麼研究得完呢？當下點醒他：「人類學家應該以『他者』（異文化）為研究對象」的重要原則。

王教授帶著這個想法考上研究所，並選擇了政治人類學作為研究專長，當時恰好遇




上政府推動的「山地行政評估」計畫，因此有機會跟著李亦園教授在全台各地的原住民鄉鎮作實地調查，其中包括了上阿里山研究鄒族，在接觸到鄒族知名人物高一生的故事後，王教授深感興趣，便開啟了他對鄒族長達26年的研究，已陸續出版關於鄒族的政治、宗教、與經濟的書籍，若結合目前正在研究的親屬部分，將成為「鄒族四部曲」。在研究鄒族的同時，王教授亦深入探究與鄒族大異其趣的蘭嶼雅美族文化，以便與鄒族社會形成對照和參考。

摸索民族誌的數位化

在投入文化人類學的研究之後，王嵩山教授慢慢產生了疑問：到底民族誌可以如何書寫？除了文字、圖片之外，實體展示也不失為一種媒介呀！民國77年，王教授進入科博館人類學組民族學門工作，當時科博館正值第三期規劃，預計建構中國科學廳（其中包含了「台灣南島民族」展示區），王教授從蒐集文物到策劃展覽都積極參與。到了網

路科技更加普及的資訊時代，科博館配合國科會展開「國家典藏數位化計畫」，也一並發展出線上數位博物館，其中人類學組底下的「台灣原住民民族誌標本典藏數位化」計畫，便由王教授負責主持。

該計畫之主要目標是將台灣南島語族的蒐藏予以數位化，並透過電腦資料庫管理與網路零距離的特性，增加博物館之四大功能—蒐藏、展示、研究與教育的便利。其工作項目包括：（1）民族學標本數位化；（2）音像資料數位化；（3）手稿、文卷資料數位化；（4）原住民知識（Indigenous knowledge）數位化；（5）創意增值內容開發：數位典藏展示及學習（註一）。在標本文物方面，從民國91年至95年，科博館團隊已陸續數位化了包括布農族96件、賽夏族13件、卑南族96件、阿美族290件、排灣族790件、魯凱族170件、以及雅美族210件的文物，大部份已陸續放置到網路上供外界人士點閱、查詢，民眾可以在「台灣原住民民族誌標本」



的網站上，查閱各族的文物標本，點選任一文物的縮小照片，便可看見該文物的簡介、型製、製作方法、使用方法與用途、典藏標本、以及參考文獻。另外在數位博物館方面，目前架設之網站有「阿里山山脈與鄒文化」、「蘭嶼一人之島」，網站內容除了呈現當地民族文化，亦結合人類生活環境中所離不開的動物、植物、爬蟲、地質等主題來作介紹，能讓學習者充分了解該區域各面向之特色並作聯結。另外，虛擬實境的「台灣南島民虛擬展示」，則是利用3D效果，逼真呈現科博館之「台灣南島民族」展示區的擺設與內容。

王教授說，民族誌數位化後所帶來的好處難以估計：在蒐藏與研究方面，可以使館內文物的管理更方便，建立文物的資料庫之後，館方人員可隨時增補或更新資料內容，未來甚至可以開放查詢、檢索。在展示與教育方面，數位博物館可以利用強而有力、日新月異的多媒體來詮釋某些事物或觀念，例如可以用動畫來呈現民族的神話傳說或祭典活動，讓一般大眾更容易理解。此外，還可以透過資料庫來做科際整合以及多方面連結，讓學習

的範圍無限擴散，例如由雅美族拚板舟製作過程（民族、傳統），可以連結到造舟木材的屬性與環境（植物），或從鄒族人在達娜伊谷的生態復育（民族、當代），連結到溪中魚群的種類與習性介紹（動物）。這些連結都是從人的求知欲為出發點來思考的，並非斷裂而毫無關聯性。

另外，王教授也談到，在執行數位化計畫的過程中，其實技術層面並不是最困難的問題，可以透過與科技公司的合作來克服。創意方面也不是難題，只要對該民族的文化了解深入，就能產生源源不絕的想法。

數位化與原住民族教育

若要論及數位化與原住民族教育結合的可能性，王教授認為首先應該克服三個問題：第一是數位落差的問題。在偏遠地區雖然已有大筆資金投入，紛紛購置電腦器材建立部落資訊中心，但網路的頻寬問題以及付費問題卻尚待解決。王教授曾經問過一位鄒族人是否上網看過科博館的鄒族網站，得到的回答是沒有，因為網路時常中斷或速度太慢，或是根本沒有錢來支付ADSL月租費，反而讓

他們使用網路變得並不方便。除了硬體的功能，對於數位科技的使用態度也是一大問題，例如高屏地區的原住民部落有很多的網咖，但這並不代表當地的資訊傳播發達，因為使用網咖的多半是玩線上遊戲的青少年，如此對科技的abuse（誤用）並無法讓他們藉由網路獲得更深入的知識。第二，由於台灣各原住民族擁有不同的文化與認知，應該要先對各族有深入的了解，才有可能適性地發展各民族之資訊化與數位化。他以建立部落資訊中心為例，當資訊中心在鄒族的階級性社會中出現，便可能會由階級較高者來分配部落民眾的使用權益，但若這個中心在平權的達悟社會中建立，就有可能因此產生公平競爭、互相搶奪資源的效果。此外，是不是所有的知識或文化傳承都適合用數位化的方式來進行？或許某些傳統或智慧必須透過真人面對面的教導方式，或是學習者的親身參與，才能傳達出最好的效果，而不能一味地依賴數位化與電腦。這些隱藏於文化脈絡中的因素，都是執行計畫前應列入考量的。第三，王教授指出行政院原住民族委員會涉及的職責範圍

相當廣大，底下必須分設眾多部門才能有系統地管理與運作，然而王教授建議原民會應該先從內部開始整合，才能有效利用資源。

民族教育的數位化，或許的確能使得文化素材無限複製與開放，並克服時空障礙傳遞到台灣各個角落，幫助漸漸脫離母體文化的現代原住民學童尋回根本，然而前提是：必須在上述三樣問題先解決之後，才有籌碼來討論原住民族教育與數位化結合的發展空間。

展望未來

根據估計，目前現存於台灣的南島民族收藏（包括公家與私人收藏），約有兩萬件左右，上述科博館的數位化件數只是全數蒐藏的小部份而已，所以標本數位化將繼續是王教授未來的工作之一。此外，王教授期許將來除了增加網站內容之外，更希望能夠由本民族的思考角度來設計與經營，這除了負責的設計者要對原住民的文化有相當認識之外，或許也是提供本族專業人士表現的最佳機會。

相關聯結

國立自然科學博物館

<http://www.nmns.edu.tw/>